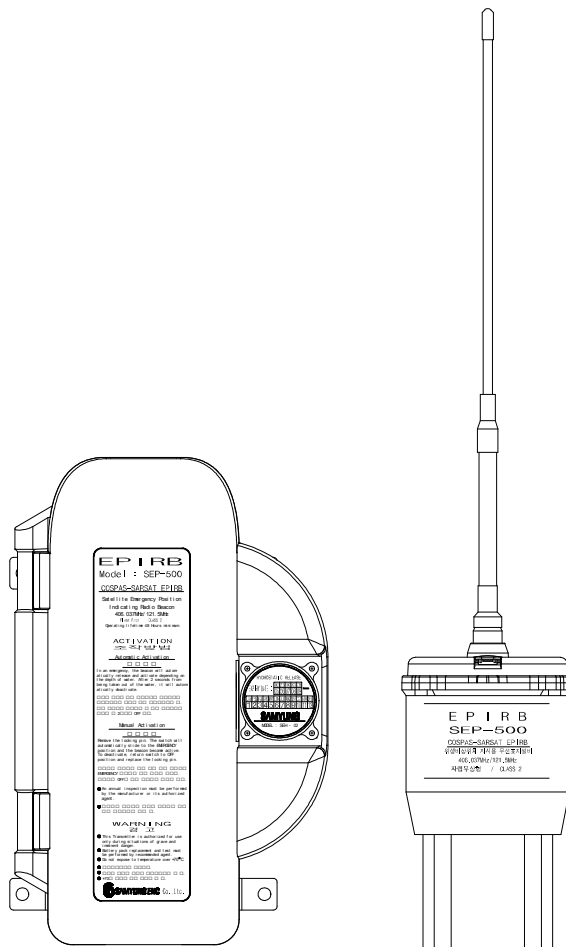


Аварийный радиобуй – указатель местоположения

для GMDSS класс II



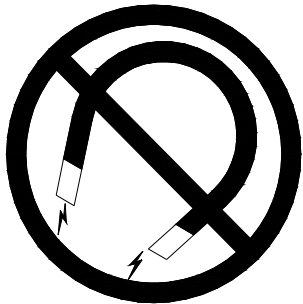
SEP - 500

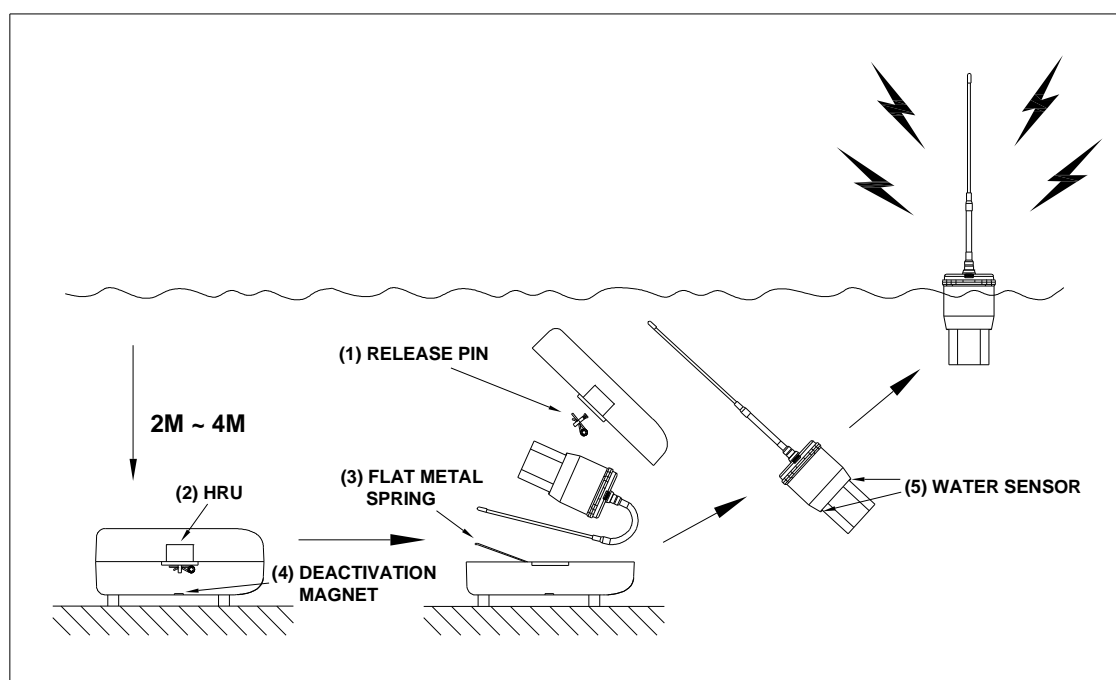
Руководство по использованию

<<< ПРИМЕЧАНИЕ >>>

Данный прибор используется только в чрезвычайной ситуации.

При неправильном использовании может возникнуть проблемы, в котором ответственен пользователь.

 <p>Безопасное расстояние магнита – 1м</p>	<p>Для предотвращения сбоя оборудования, необходимо установить оборудование на расстоянии минимум на 1 метр от громкоговорителя или компаса.</p>
---	--



Во время бедствия при погружении судна на глубине 2-4 метра срабатывает механизма отделения(Гидростат)(1) и открывает контейнер.

Радиобуй выталкивается из контейнера плоской металлической пружиной,

отходит от предохранительного магнита(4) и включается в работу датчиками воды(5). Затем, буй всплывает на поверхность воды и через несколько секунд начинает передавать сигнал бедствия.

В чрезвычайной ситуации при бедствии, буй автоматически отделяется на глубине 2м-4м. Основной блок высвобождается из скобы и всплывает на поверхность моря, передавая сигнал бедствия.

- ☛ **Перед использованием внимательно ознакомиться с руководством по использованию.**
- ☛ **Не терять руководство по использованию.**
- ☛ **Не смотреть на проблесковый огонь.**
- ☛ **В случае сбоя, свяжитесь с дистрибьютером или главным офисом.**
- ☛ **Благодарим за приобретение SEP-500.**

<<< СОДЕРЖАНИЕ >>>

Глава 1. Информация о регистрации.	5
1.1 Необходимость регистрации.....	5
1.2 Лицензия Судовой Радиостанции	5
Глава 2. Ложные тревоги.	6
2.1 Предотвращение ложной тревоги	6
2.2. Сообщение о ложной тревоге	6
Глава 3. Спецификация и общий обзор.	7
3.1 Общий обзор системы COSPAS-SARSAT	7
3.2 СПЕЦИФИКАЦИЯ.....	8
Глава 4. Использование.	9
4.1 Использование и предостережение	9
4.2 Автоматическое управление (передача сигнала бедствия)	10
4.3 Ручное управление (передача бедствия).....	11
4.4 Тестирование (само-тестирование)	11
4.5 Проверка GPS	12
Глава 5. Установка.	14
5.1 Проверка перед установкой.....	14
5.2 Место установки.....	14
Глава 6. Обслуживание / Выявление неисправностей.	15
6.1 Предупреждение	15
6.2 Визуальная проверка/проверка прибора	15
6.3 Гидростатическое устройство.....	15
6.4 Замена источника питания	15
6.5.Транспортировка.....	15
Глава 7. Гарантия	17
7.1 Гарантийный срок.....	17
Глава 8. Упаковочный лист	17
Глава 9. Хранение.	19
Глава 10. Замена батареи.	20
Глава 11.Установка	21
Глава 12. Внешние размеры корпуса.	22
Глава 13. Внешние размеры буя.	23

Глава 1. Информация о регистрации.

1.1 Необходимость регистрации

Пользователь буй, с частотой 406 МГц, должен заполнить регистрационную карту, которая включает следующее: название судна, идентификационные данные судна, страну и зарегистрировать буй в Службу Регистрации и в сервисную компанию. Если в чрезвычайной ситуации используется не зарегистрированный буй, то невозможно судну оказать быструю помощь.

SEP-500 поставляется пользователю вместе с руководством по использованию.

1.2 Лицензия Судовой Радиостанции

Так как Аварийный Радио Буй (АРБ) является передающим устройством, он обязательно должен быть внесён в вашу Лицензию судовой радиостанции.

Если вашей судовой радиостанции уже присвоен радио позывной сигнал, то у вас уже имеется Лицензия судовой радиостанции. Вам нужно просто внести в неё изменения и добавить АРБ.

Подробности узнайте из вашей лицензии или по следующим контактным телефонам:

- **Россия** МКВЦ Tel. +7-495-626-460, Website: www.marsat.ru/cospas_registration.shtml
- **UK** Ofcom TEL: 020 7981 3000, Website: www.ofcom.co.uk/licensing/olc
- **USA** FCC TEL: +1 888 225 5322, Website: www.fcc.gov/Forms/Form605\605.pdf

Глава 2. Ложные тревоги.

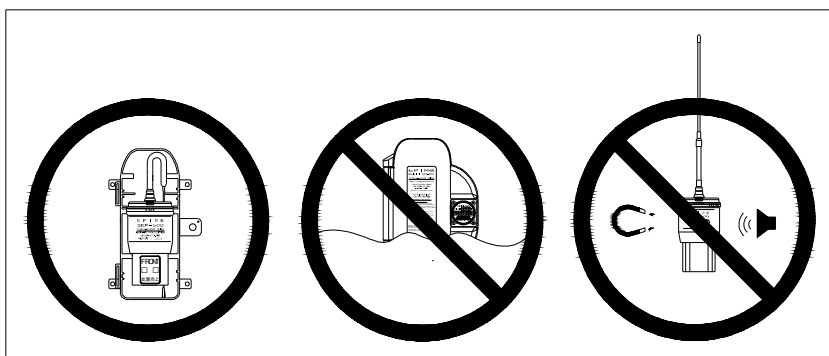
2.1 Предотвращение ложной тревоги

Буй функционирует следующим образом:

- В случае, нахождения буя в воде, он начинает активизироваться и посылать сигнал бедствия.
- В случае, положения выключателя в положении [ON], буй начинает посылать сигнал бедствия.

Что необходимо знать при предотвращении передачи сигнала бедствия.

- Установить прибор на расстоянии 1м от магнитных источников (спикера, компаса).
- Прибор водой не зачищать.
- При хранении, наклейка на бую должна быть доступной для просмотра пользователем..
- Если поверхность буя влажная, не вынимать его сразу из защитного кожуха.
- Не хранить буй в воде.
- Если с помощью кнопки невозможно остановить активацию буя, необходимо открутить 4 болта, открыть верхнюю крышку и отделить на плате соединение батареи с разъемом питания.



< Рис. 2-1 >Предотвращение ложной тревоги

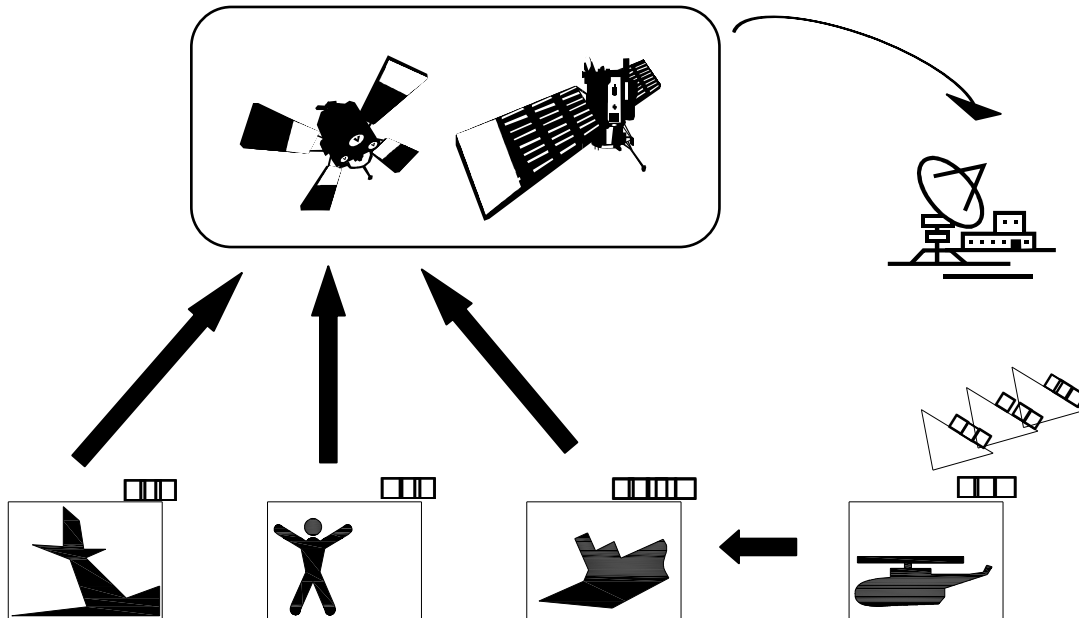
2.2. Сообщение о ложной тревоге

Если буй сработал в ситуации не являющийся чрезвычайным, необходимо немедленно сообщить в ближайшую спасательную службу для отмены спасательных операций.

При этом необходимо сообщить 15-значный идентификационный номер судна, координаты местоположения, дату, время, причину и время активации ложной тревоги.

Глава 3. Спецификация и общий обзор.

3.1 Общий обзор системы COSPAS-SARSAT



< Рис. 3-1 > Система COSPAS-SARSAT

Когда спутник COSPAS-SARSAT получает сигнал бедствия, сигнал передает в ГПУ (Центр Управления полетом) через LUT (Местный Пользовательский Терминал). ГПУ поставляет сигнал бедствия самому близкому RCC (Спасательный Центр Координации) и выполняет поиск и операцию по спасению. SEP-500 получает информацию от GPS и передает более точное положение бедствия, чем буй без GPS. Это позволяет RCC выполнить более быстрый поиск и операцию по спасению.

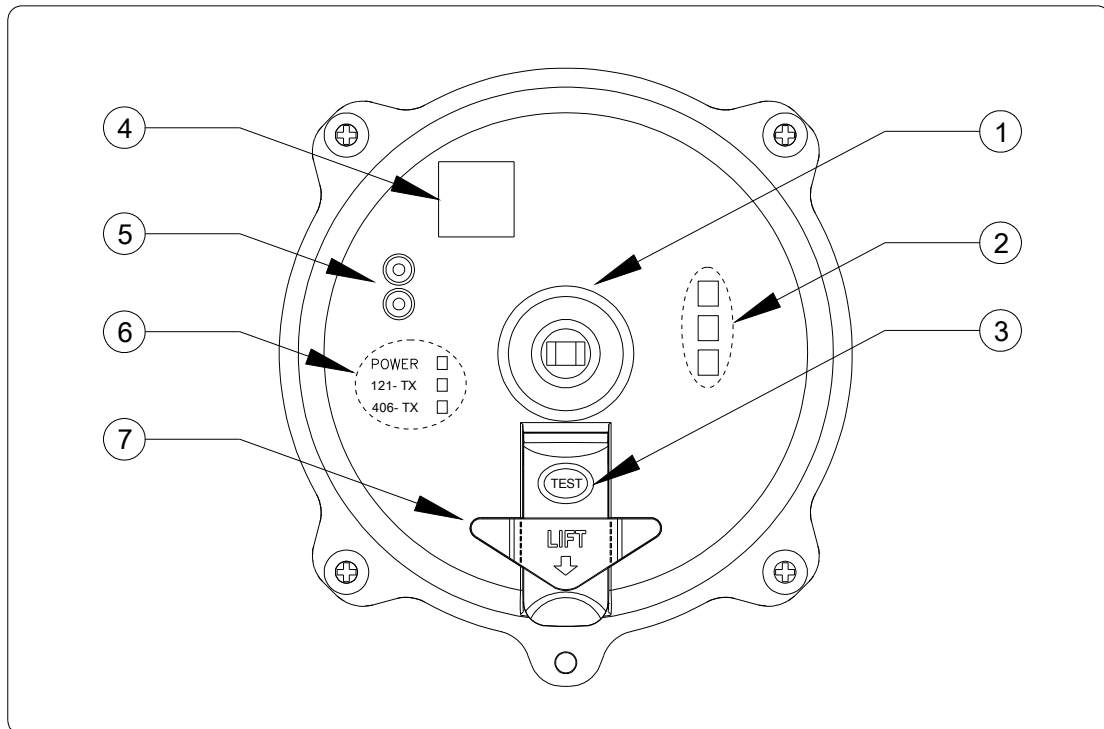
3.2 СПЕЦИФИКАЦИЯ

406.037МГц Передатчик			
Частота	406.037МГц ± 1КГц	Вых.мощность	5Вт ± 2дБ
Продолжительность	520мс ± 1%	Модуляция	PM ±1.1 радиан ± 0.1
Скорость	400bps	Кодирование	2-х фазный L
121.5МГц Передатчик			
Частота	121.5МГц ± 50ppm	Вых.мощность	50мВт ± 3дБ
Модуляция	AM(3К20А3Х)	Диапазон качания	300Гц ~ 1600 Гц
Скорость качания	2Гц ~ 4Гц	Раб.цикл	33% ~ 55%
Проблесковый огонь			
Яркость	свыше 0.75 кандела	Частота вспышек	21 раз/мин.
Батарея			
Напряжение	14.4В	Замена	Каждые 4 года
Тип	LI-SOCl ₂	Раб.температура	-55°C ~ +85°C
Антенна			
Частота	121.5МГц / 406.037МГц	Поляризация	Вертикальная
VSWR	ниже 1.5	GPS Антенна	Patch Antenna
Общее			
Раб.температура	-20°C ~ +55°C(Класс II)	Темпер.хранения	-40°C ~ +65°C
Время работы	Более 48 часов	Вес	1.5 кг
Цвет	Оранжевый	Водостойкость	5 мин. менее 10м
GPS модуль	16 –канальных синхронный прием		

Глава 4. Использование.

4.1 Использование и предостережение

SEP-500 разработан, для работы в автоматическом и ручном режимах. Данный прибор используется только при чрезвычайной ситуации. Ниже показаны след.функции:



< Рис. 4-1> Состав оборудовани

Major Function		
□	Антенна	406МГц / 121.5МГц сигнал бедствия передающей антенны
□	Проблесковый огонь	Проблесковый огонь 0.75 сд при тестировании передачи и ночных операций.
③	[TEST]	При тестировании сигнала передачи на частоте 406.037 МГц / 121.5 МГц нажать кнопку [TEST] около1 сек.
④	GPS Антенна	GPS Signal RX patch antenna
⑤	Кодирующий датчик данных	Для кодировки ввод и вывод данных.

⑥	Состояние проблескового огня	<p>«Power» (красный) : при подаче питания «Power» загорается красная подсветка</p> <p>406-TX (зеленый): означает, что идет передача сигнала на частоте 406.037МГц.</p> <p>121-TX (желтый): означает, что идет передача сигнала на частоте 121.5МГц.</p> <p>Если проблесковый огонь начинает быстро мигать, это означает, что уровень заряда батареи низкий.</p>
⑦	[ON]	<p>В случаях бедствия, необходимо открыть крышку на кнопке и отодрать наклейку "LIFT" . При нажатии кнопки [ON] в течении 1 секунды, происходит передача сообщения бедствия.</p> <p>Проверить состояние индикатора, загорелся он или нет?</p> <p>Используется только при бедствии!!!</p>

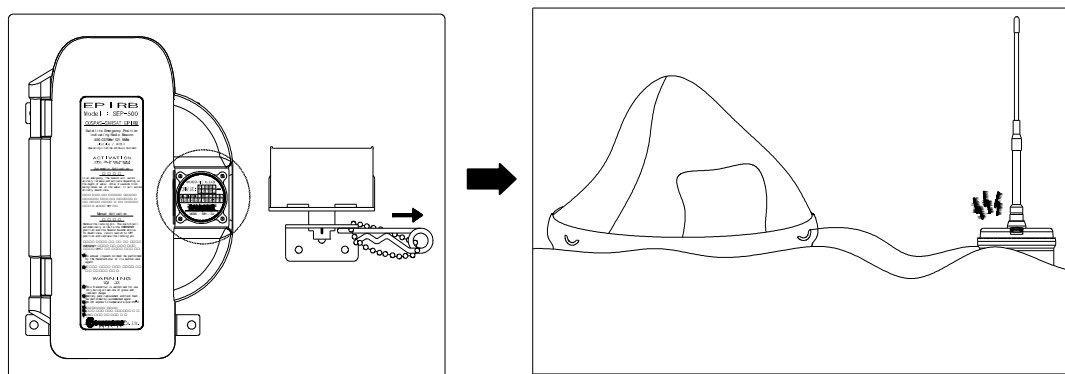
4.2 Автоматическое управление (передача сигнала бедствия)

SEP-500, разработан для передачи сигнала бедствия. При затоплении судна, устройство автоматического отделения автоматически отделяется на глубине 2 -4м и буй свободно всплывает на поверхность.

- Отделите буй от крепежной скобы;
- Прикрепите буй при помощи фала и бросьте его в воду.

Предупреждение: фал не хранить и не привязывать к судну.

- Проверить исправность работы проблескового огня.
- Для остановки активизации буя, выньте буй из воды.
- Через 5 сек, после того, как буй будет вынут из воды, питание автоматически отключится (отключается красный индикатор).

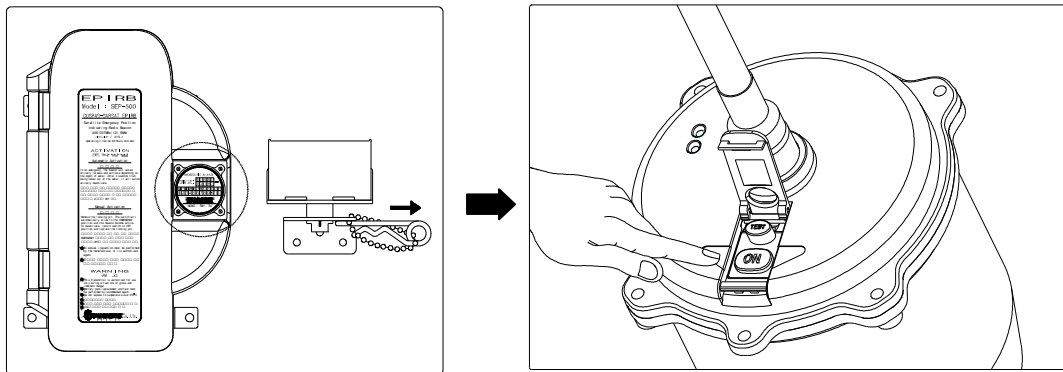


<Рис.4-2 > Автоматическая передача

4.3 Ручное управление (передача бедствия)

SEP-500, разработан для передачи сигнала бедствия. При бедствии, буй используется следующим образом.

- Отделите буй от крепежной скобы.
- Приподнять крышку на кнопке и сорвать наклейку "LIFT". Далее нажать кнопку [ON] в течении 1 сек., затем отпустив ее в течении 2 сек. начнет мигать вспышка со звуковым сигналом и буй начинает функционировать.
- После начала активации, до передачи сигнала бедствия загорается индикатор красного цвета со звуковым сигналом. Затем спустя 50 сек. на частоте 406.037МГц/121.5МГц, буй начинает передавать сигнал бедствия. При передаче проверить индикатор на частоте 406МГц (зеленый цвет), на частоте 121МГц (желтый цвет).
- Для остановки работы буя нажать кнопку [TEST] более 1 сек.



< Рис. 4-3 > Ручное управление

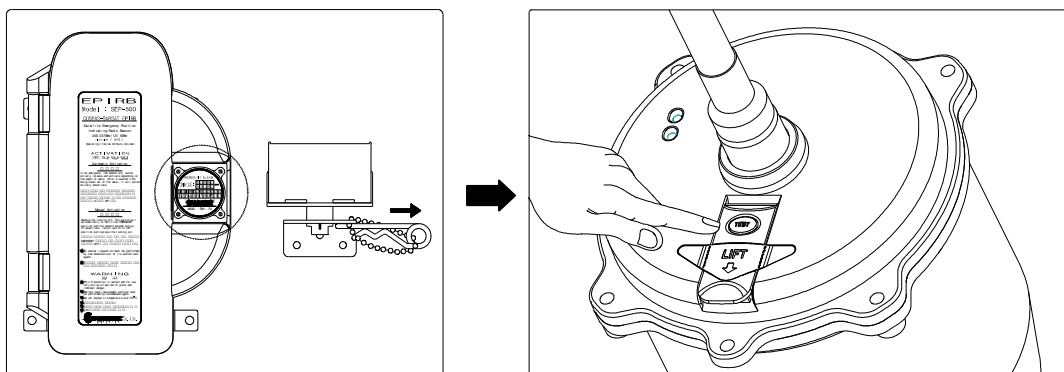
4.4 Тестирование (само-тестирование)

SEP-500, имеет функцию самотестирования.

- Отделите буй от крепежной скобы.
- Нажмите кнопку [TEST] в течение 1 секунды.
- В течение 5 сек., будет мигать индикатор с звуковым сигналом и производить передачу тестовых сообщений на частоте 406.037 МГц/121.5МГц. Проверить, чтобы на частоте 406 МГц индикатор мигал зеленым цветом, а на частоте 121 МГц – желтым цветом.
- Внимание! При частом проведении испытаний передачи тестовых сообщений –

сокращается срок службы батареи.

- По окончании завершения испытаний передачи тестовых сообщений – питание автоматически отключается. (отключается индикатор красного цвета).
- Положить буй в защитный кожух и закрыть.



< Рис. 4-4 > Самотестирование

4.5 Проверка GPS

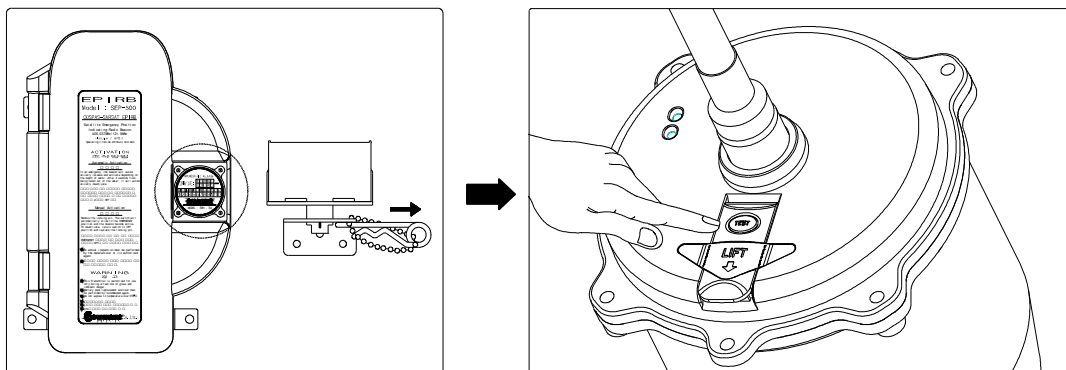
Испытания на GPS проводят для того, чтобы проверить принимает ли сигнал GPS должным образом. Для проведения испытания на GPS необходимо просторное место, открытое небо и чтоб поблизости не было ни людей и никаких других помех и препятствий.

Проверка работоспособности GPS (GPS-тест) производится только один за период срока службы литиевых батарей, поэтому эта проверка должна выполняться очень тщательно.

Если вам необходимо повторить проверку, отправьте SEP-500 в компанию SAMYUNG ENC. .

- После того, как буй вынут с защитного кожуха, нажать кнопку [TEST] более 10 сек. загорается индикатор желтого цвета со звуковым сигналом. Если отпустить кнопку [TEST], включается функция **GNSS Self-Test (само-тестирование GNSS)**.

- Показ функции самотестирования GNSS с помощью загорания индикатора желтого цвета со звуковым сигналом, а также получения точных данных координат. По истечению 5 мин завершается функция проверки самотестирования. Во время тестирования, одна вспышка для теста передается на частоте **406.037МГц** со звуковым сигналом в течении 20 сек. и отображением состояния индикатора (красный цвет означает - ошибка приема координат, зеленый= прием координат), затем питание автоматически отключается.
- Буй может также регулярно получать данные координат в открытой местности в течение 1 мин. При приеме данных координат загорается индикатор зеленого цвета со звуковым сигналом и по истечению 20 сек.питание автоматически отключается.



< Рис. 4-5 > Проверка GPS

Глава 5. Установка.

5.1 Проверка перед установкой

Осторожно вскройте упаковку и проверьте соответствие содержимого коробок заказу.

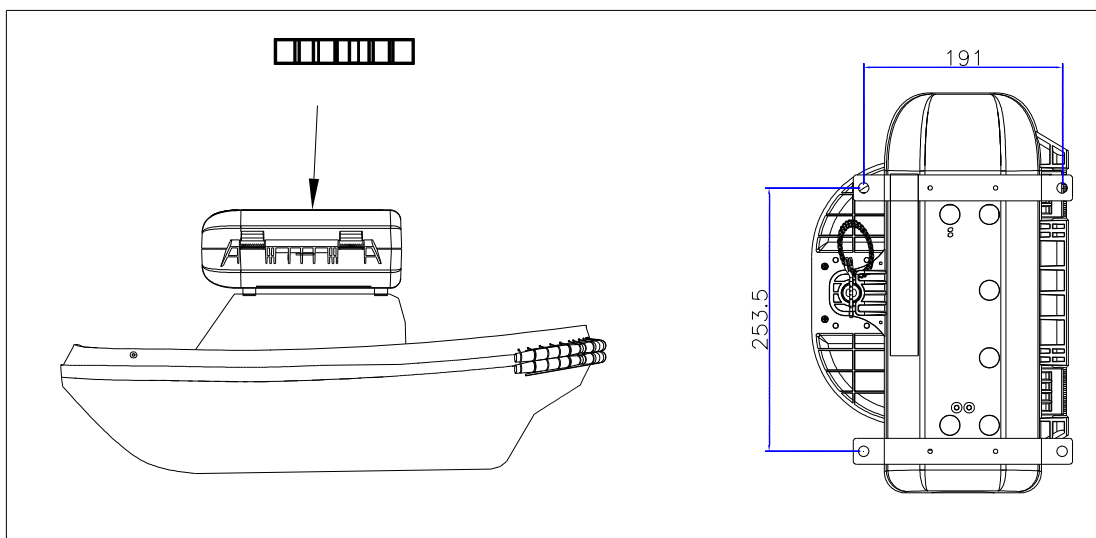
При обнаружении нижеследующих несоответствий, необходимо связаться с изготовителем или с агентом.

- проверить поверхность прибора/ корпуса на наличие повреждений.
- проверить срок годности батареи.
- проверить, повреждена ли наклейка на бую.
- проверить, на наличие неисправности при тестировании.

5.2 Место установки

Место должно быть удобным для эксплуатации.

- Установить горизонтально/вертикально.
- Установить в надежном и удобном месте (на высоком месте).
- Установить от антенны радара на расстоянии более, чем на 2 м.
- Место должно быть удобным для использования в ручном режиме.



< Рис.4-1 > Установка

Глава 6. Обслуживание / Выявление неисправностей.

6.1 Предупреждение

Для поддержания срока использования оборудования в хорошем рабочем состоянии периодически выполняйте его проверку и обслуживание авторизованными инженерами. Во избежании неполадок, прибор не ремонтировать и не вскрывать лицам, не имеющим разрешение от Изготовителя.

6.2 Визуальная проверка/проверка прибора

Раз в 3 месяца производить проверку на наличие внешних повреждений буйа. Вынуть буй из защитного кожуха и проверить, должным ли образом производится передача данных.

6.3 Гидростатическое устройство

Каждые 2 года необходимо производить замену гидростатического устройства. Наклеить на буй наклейку с датой очередной замены гидростатического устройства.

6.4 Замена источника питания

Каждые 4 года необходимо производить замену батареи. Для этого, обратитесь к производителю или сервисным агентам.

По резолюции, батарея должна работать более 48 часов. Если истекает срок годности батареи, изготовитель не может гарантировать на нормальную работу батареи более 48 часов.

Батарею следует заменить в следующих случаях:

- После использования буйа в чрезвычайной ситуации.
- Когда истекает срок годности батареи.
- При некорректном использовании свыше 10 часов.
- Если при передаче теста часто мигает проблесковый огонь (это означает, что уровень заряда батареи низкий).

Не выбрасывать использованную батарею, т.к. это оказывает плохое влияние на окружающую среду.

Буй не открывать, не заряжать, избегать близости с огнем.

6.5.Транспортировка

Использованный источник питания по требованиям Резолюции подлежал ряд изменению в соответствии с нижеследующими требованиями.

- Резолюции UN на перевозку опасных предметов.
- Резолюции опасных предметов IATA.
- Международному морскому своду правил по транспортировке опасных предметов. (IMDG Code)
- Правилам Международной Организацией Гражданской Авиации (ICAO).
- Правилам европейских перевозок.

Данный источник питания соответствует требованиям Резолюции IEC62281.

Дополнительную информацию вы можете посмотреть в нашем сайте:

www.samyungenc.com

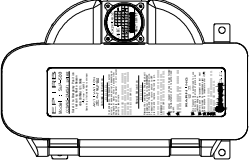
Глава 7. Гарантия

7.1 Гарантийный срок

Срок гарантии 1 год с момента приобретения изделия. Под гарантией подразумевается устранение дефектов и неисправностей, возникших по вине производителя.

Адрес сервисной службы	
Адрес	65-20 Namhangdong 2, Yungdogu, Busan
Отдел	SAMYUNG ENC Co. Ltd. A/S workshop
Контакты	TELEPHONE : 051-416-5516
	F A X : 051-406-5515

Глава 8. Упаковочный лист

SEP-500 EPIRB					
NO	Пункт	Вид	Спецификация	Кол-во	Примечание
1	Буй и кожух		SEP-500	1	
			Код		
2	Руководство по использованию		SEP-500-M	1	
			Код		

Данные, при изменении права собственности на SEP-500

Название судна	
Номер ID	
Порт приписки	
Дата установки	
Дата регистрации	

Название судна	
Номер ID	
Порт приписки	
Дата установки	
Дата регистрации	

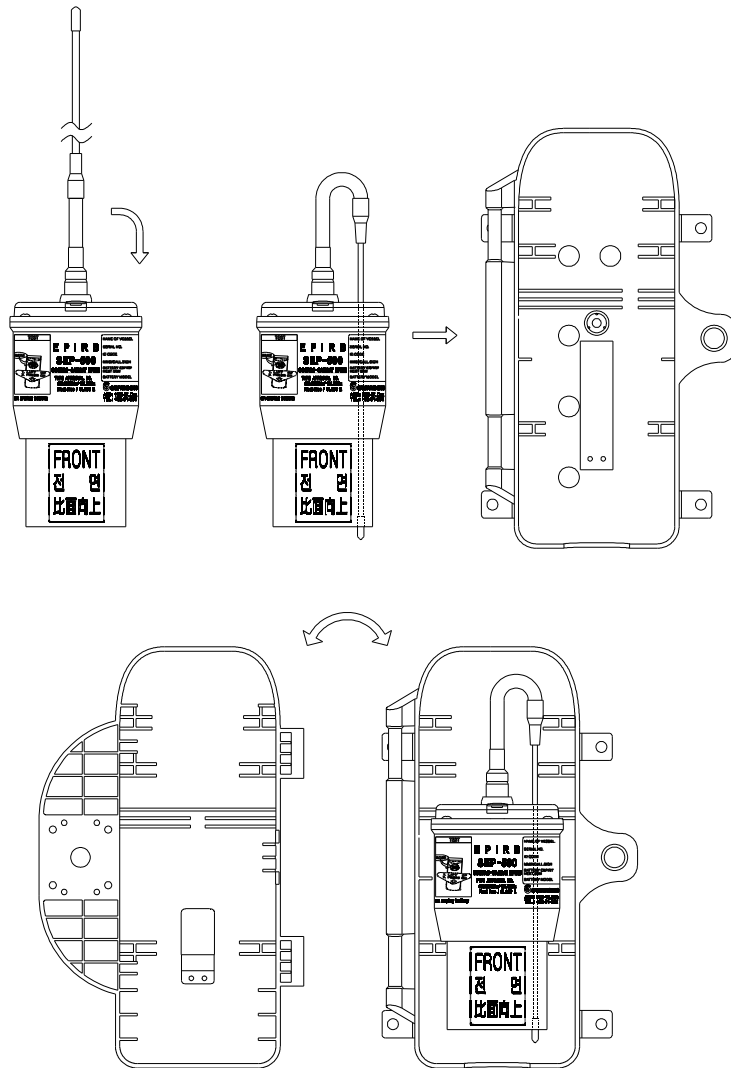
Название судна	
Номер ID	
Порт приписки	
Дата установки	
Дата регистрации	

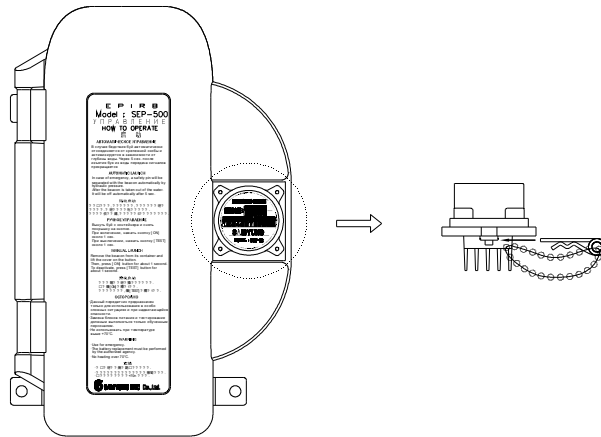
Название судна	
Номер ID	
Порт приписки	
Дата установки	
Дата регистрации	

Название судна	
Номер ID	
Порт приписки	

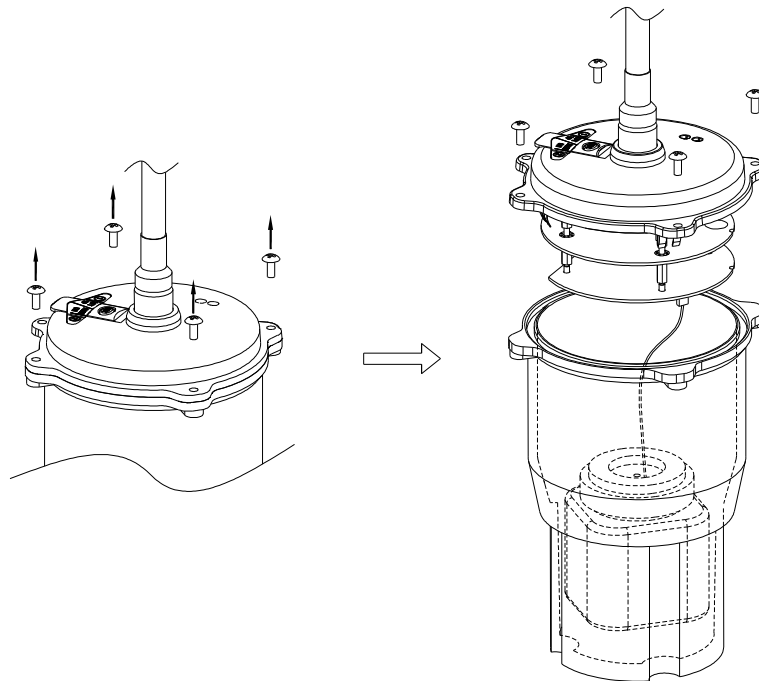
Дата установки	
Дата регистрации	

Глава 9. Хранение.



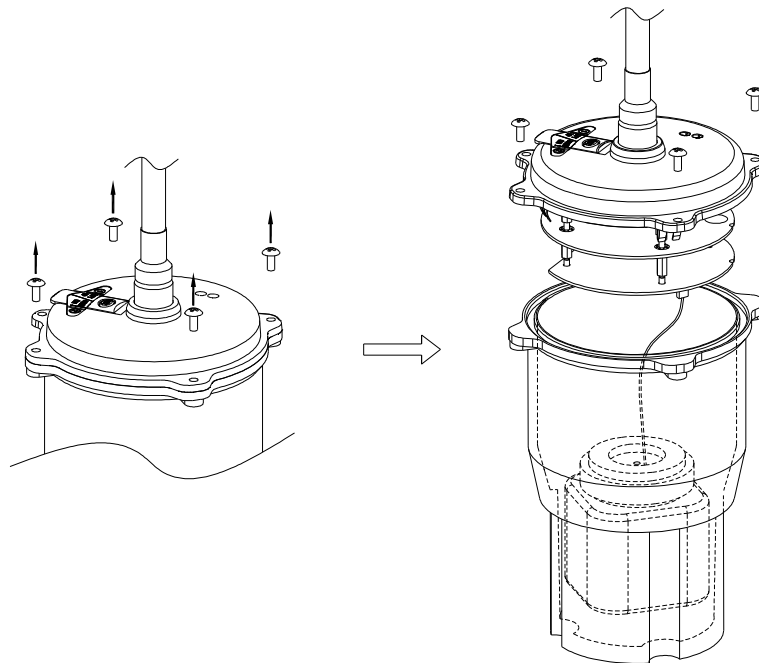


Глава 10. Замена батареи.



1. Открутить 4 винта и вытащить батарею.

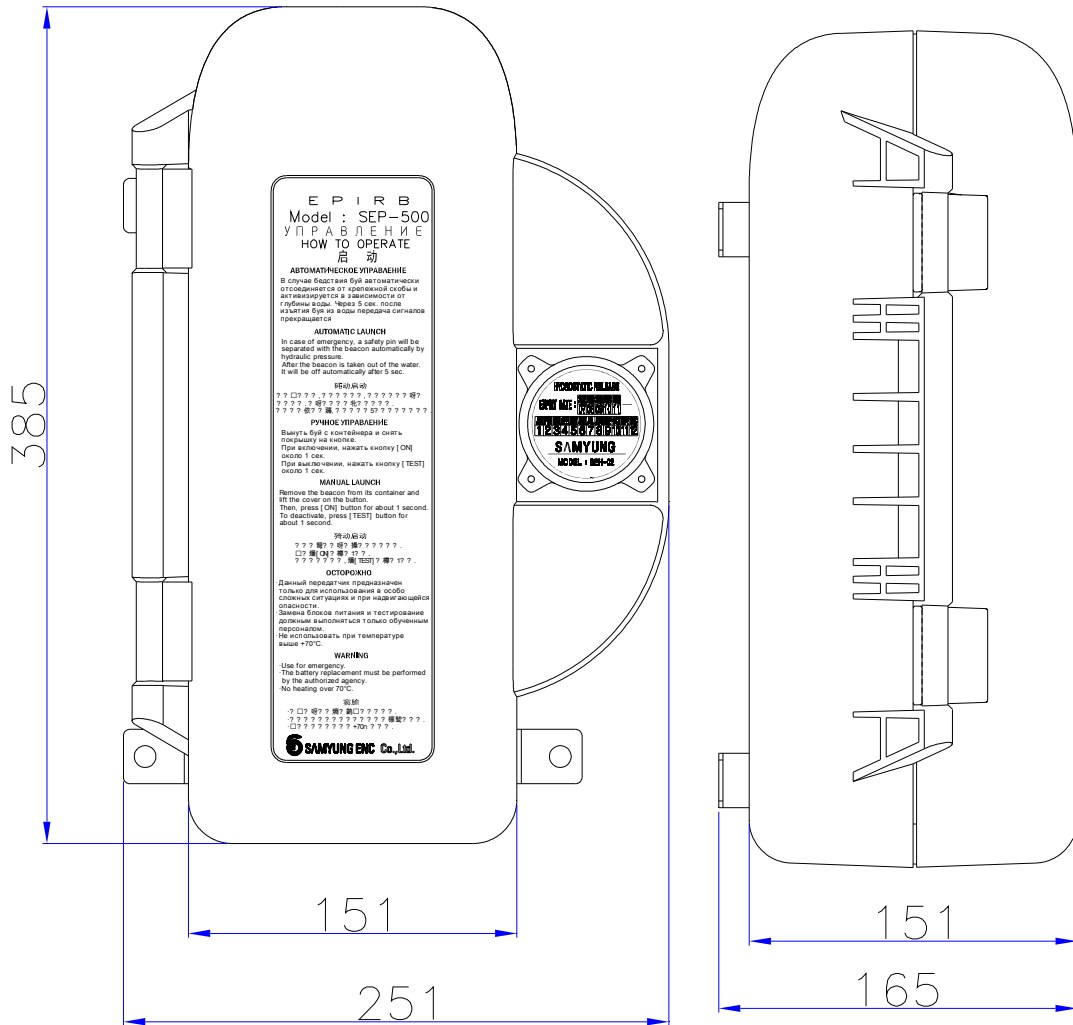
2. Заменить старую батарею на новую.



3. Закрутить 4 винта.

4. Проверить индикатор LED в режиме самотестирования.

Глава 11. Установка



Глава 13. Внешние размеры буя.

